

# Internationaler Prostata-Symptomenscore (IPSS)<sup>1,2</sup>

|                                            |                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Patient:                                   | geb.:                                         |
| Untersuchungsdatum:                        | <input type="checkbox"/> ohne Behandlung      |
| <input type="checkbox"/> Erstuntersuchung  | <input type="checkbox"/> unter Behandlung mit |
| <input type="checkbox"/> Verlaufskontrolle | <input type="checkbox"/> nach Operation       |

| Alle Angaben beziehen sich auf die letzten 4 Wochen                                                                                                  | niemals      | seltener als in einem von fünf Fällen | seltener als in der Hälfte aller Fälle | ungefähr in der Hälfte aller Fälle | in mehr als der Hälfte der Fälle | fast immer             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| Bitte ankreuzen                                                                                                                                      |              |                                       |                                        |                                    |                                  |                        |
| Wie oft hatten Sie das Gefühl, dass Ihre Blase nach dem Wasserlassen nicht ganz entleert war?                                                        | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft mussten Sie innerhalb von zwei Stunden ein zweites Mal Wasser lassen?                                                                        | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft mussten Sie beim Wasserlassen mehrmals aufhören und wieder neu beginnen (Harnstottern)?                                                      | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft hatten Sie Schwierigkeiten, das Wasserlassen hinauszuzögern?                                                                                 | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft hatten Sie einen schwachen Strahl beim Wasserlassen?                                                                                         | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft mussten Sie pressen oder sich anstrengen, um mit dem Wasserlassen zu beginnen?                                                               | 0            | 1                                     | 2                                      | 3                                  | 4                                | 5                      |
| Wie oft sind Sie im Durchschnitt nachts aufgestanden, um Wasser zu lassen? (Maßgebend ist der Zeitraum vom Zubettgehen bis zum Aufstehen am Morgen.) | niemals<br>0 | einmal<br>1                           | zweimal<br>2                           | dreimal<br>3                       | viermal<br>4                     | fünfmal oder mehr<br>5 |
| Gesamt-Score S =                                                                                                                                     |              |                                       |                                        |                                    |                                  |                        |

| Beeinträchtigung der Lebensqualität durch Harntraktsymptome                                                      |               |           |                       |                                              |                         |             |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-----------------------|----------------------------------------------|-------------------------|-------------|---------------|
| Bitte ankreuzen                                                                                                  | ausgezeichnet | zufrieden | überwiegend zufrieden | gemischt, teils zufrieden, teils unzufrieden | überwiegend unzufrieden | unglücklich | sehr schlecht |
| Wie würden Sie sich fühlen, wenn sich Ihre jetzigen Symptome beim Wasserlassen künftig nicht mehr ändern würden? | 0             | 1         | 2                     | 3                                            | 4                       | 5           | 6             |
| Lebensqualität-Index =                                                                                           |               |           |                       |                                              |                         |             |               |

## Sehr geehrter Patient,

damit Sie Ihre Beschwerden besser einschätzen können, finden Sie nachfolgend eine einfache Erklärung der verschiedenen Schweregrade. Nutzen Sie dafür bitte die Gesamtpunktzahl aus Ihrem IPSS-Fragebogen als Orientierung.

**0–7 Punkte:** milde Symptomatik

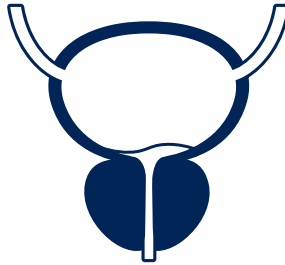
**8–19 Punkte:** mittelgradige, mäßige Symptomatik

**20–35 Punkte:** schwere Symptomatik



### Milde Beschwerden –

normale Prostatagröße, wenig bis gar keine Beschwerden



### Mäßige Beschwerden –

Prostata leicht vergrößert, beginnende Einengung der Harnröhre, Restharn sichtbar, schwacher Harnstrahl, Nachtröpfeln



### Starke Beschwerden –

deutliche Vergrößerung der Prostata, starke Einengung der Harnröhre, Harnverhalt möglich

## Ursachen und Entstehung der Beschwerden

Ihre Symptome können durch unterschiedliche Mechanismen ausgelöst werden. Die beiden häufigsten sind eine Vergrößerung der Prostata (statische Komponente) und eine veränderte Muskelspannung (dynamische Komponente).



### Prostatavergrößerung (statische Komponente)

#### Anatomische Veränderungen

Die Vergrößerung der Prostata führt zu einer mechanischen Blockade des Harnflusses.

#### Symptome:

Schwacher Harnstrahl, Schwierigkeiten beim Beginn des Wasserlassens, Nachträufeln und das Gefühl einer unvollständigen Blasenentleerung.



### Erhöhte Muskelkontraktion (dynamische Komponente)

#### Funktionelle Veränderungen

Erhöhte Muskelspannung im Bereich des Blasenauslasses und der Prostata.

#### Symptome:

Plötzlicher Harndrang, häufiges Wasserlassen, häufiges nächtliches Wasserlassen (Nykturie)